Digitized by the Internet Archive
in 2014

https://archive.org/details/gacetadeguat59unseguat

GACETA DE GUATEMALA.

Colección Luis Luján Mu
Universidad Francisco Mar
www.ufm.edu - Guater

OFICIAL.

MINISTERIO DE GOBERNACION.

ESTADO en que manifiesta el que suscribe los ingresos habidos en las Municipalidades de los pueblos de este departamento en el año de 1854, *comparados con los de* 1853.

MUNICIPALIDADES.	1853.	1854.	Aumento.	Diminucion.
Salamá	1.654. 3¼	1.697. 1¼	42. 6	
San Miguel	228. 6	193. 5½		35. ½
San Gabriel	171. 5½	173. 6½	2. 1	
Rabinal	529. 3½	514. 4½		14. 7
Cubulco	363. 5¾	415. ¾	49. 3	
Saltan	35. 4	58. 3¾	22. 7¾	
Rodeo	8. 7	51. 1	42. 2	
Chol	149. 4	143. 2¾		6. 2
La Canoa	46. 2½	98. 6	52. 3½	
Tocoy	75. 7½	131. 5¾	55. 6¼	
San Gerónimo	396.	235. ¾		160. 7¼
Tactic	182. 5	264. 2¾	81. 5¾	
San Cristóval	622. 6½	769. 5½	146. 7½	
Santa Cruz	252. 3½	332. 2	79. 6	
Coban	1.822. 7	2.543. 1¼	720. 2¾	
Chamelco	312. 1	357. 3¼	45. 2¼	
Carchá	2.563. 6¼	2.998. 6½	435. ¼	
Lanquin	177. 4	212. 6	35. 2	
Cahabon	129.	232. 2	103. 2	
Sumas totales	$ 9.725. 2¾	$ 11.423. 3½	$ 1.915. 1½	$ 217. ¾

Demostracion.

Producto del año de 1854	$ 11.423. 3½
Id. del año de 1853	9.725. 2¾
Aumento	1.698. ¾
Diminucion del año de 1854	217. ¾
Suma el aumento de 1854	1.915. 1½

Nota.—En los ingresos de que se hace referencia en este estado, van incluidas las existencias que vienen de los años anteriores. La diminucion notable que aparece en los fondos de la Municipalidad de San Gerónimo, consiste en que el año de 1853 se sembró milpa comunal de regadillo, habiéndose vendido el maiz con estimacion; y en el año pasado al administrador de la hacienda de aquel pueblo no le convino dar el mismo terreno para otra siembra, y solo se hizo la de invierno, cuyo maiz existe sin vender hasta que mejore de precio.

Salamá, mayo 26 de 1855.—*Mariano Paredes.*

El Exmo. Sr. Presidente y Capitan General ha concurrido al despacho en estos dias, dándole cuenta con los asuntos del gobierno los SS. Ministros y con lo referente á lo militar el Sr. Mayor General del ejército.

El Sr. Nájera, Ministro de hacienda y guerra, llegó el miércoles á esta capital, donde permanecerá algunos dias. S. S. piensa regresar al campo dentro de poco.

NO OFICIAL.

LA GACETA

Guatemala, junio 1.º de 1855.

EL SR. DON MANUEL F. PAVON.

(NOTICIA BIOGRAFICA.)

II.

Entramos en el segundo periodo de la vida de aquel cuya biografía escribimos; periodo el mas fecundo en acontecimientos y el mas interesante en la historia del pais. En el primero, la influencia del Sr. Pavon en las cosas públicas fué mas bien privada que oficial, y su nombre, como ha podido advertirse, no es de los que figuran en primera línea en los anales de la época desventurada que hemos tenido que recorrer rápidamente. En la comunion política á que el Sr. Pavon pertenecia, habia por entonces personas que tenian mayor influjo que él en la direccion de los negocios. Arce y Aycinena, el Coronel Montufar, Don José Francisco Córdova, Irizarri, Sosa, Dávila, Don José Beteta y otros pocos sugetos, eran los que llevaban principalmente la voz. Pavon no participaba en todo de sus ideas y hacia el papel alternativamente de consejero ó de moderador, teniendo no pocas veces que templar las opiniones exageradas y que oponerse á proyectos de golpes de estado prematuros. Uno de estos fué el de la declaratoria de la independencia del Estado de Guatemala y su creccion en República separada, que concibieron desde entonces unos pocos de los que dirigian los negocios; idea que no tenia á la sazon otro inconveniente que el de haberse anticipado diez ú once años á los acontecimientos, que ya en 1839 vinieron á hacerla necesaria y á establecerla de hecho y de derecho. Don Manuel F. Pavon comprendió que aun no era llegado el tiempo para una reforma tan trascendental, que solo pudo justificar despues la necesidad de fijar la condicion política de Guatemala, disuelta como lo habia sido la federacion; y asi, se opuso á ella con todo su influjo.

En febrero de 1837, habiéndose cumplido el término por el cual el Sr. Pavon habia sido desterrado, pudo, mediante el favor de algunas personas influyentes, volver á Guatemala; y regresó en efecto, no como aquellos emigrados franceses de quienes muy oportunamente dijo Mr. de Taillerand que volvian á su pais «sin haber olvidado ni aprendido nada.» El vino sin rencor por lo pasado, é instruido con lo que se aprende en la mejor de las escuelas: la de la adversidad. Los bienes de su casa, que consistian

en fincas urbanas, efectos de comercio, alhajas, añiles y muebles, habian sido embargados, en considerable cantidad, en 1829. Encontró, pues, su considerable fortuna casi enteramente destruida, y no fué sino despues de algunos años que pudo lograr recoger una pequeña parte de ella y que el gobierno de Guatemala le reconociese 37,000 pesos que se hizo constar habian entrado en el erario del Estado.

La persecucion á los espulsos de 1829 cesó ante las exijencias de la opinion pública, que arrancó á los que dirigian los negocios la abolicion de los decretos de proscripcion. En virtud de este cambio, y habiéndose expedido pasaportes á los que habian sido desterrados, regresaron á Guatemala unos pocos solamente de aquellos que durante la emigracion y bajo estraño cielo, no habian olvidado nunca lo que debian á su pais natal, pudiendo aplicarseles en su sentido mas favorable la espresion de Horacio: *Cœlum, non animum, mutant qui trans mare currunt.*

El teatro politico esperimentó por entonces un cambio muy notable. Se habia ido demasiado lejos en la obra de destruccion de lo pasado, y hubo de tropezarse con las creencias, con las costumbres y aun con las preocupaciones populares. Desde junio de 1837, la revolucion habia estallado en el Distrito de Mita y la sangre de los sublevados corria junto con la de los soldados del gobierno, en los campos de Santa Rosa y de Mataquescuintla. Un hombre nuevo, un jóven de veintidos años apenas, habia pasado de las labores pacíficas del campo, al puesto peligroso y difícil de gefe de una grande insurreccion. Su nombre corria ya de boca en boca en el espacio que comprendia lo que se llamaba entonces Estado de Guatemala; mas tarde, y no despues de mucho tiempo, debia llenarlo todo, desde el istmo de Tehuantepeque hasta el de Panamá, para trasmitirse despues, con los prestigios del guerrero y la reputacion del hábil administrador, hasta regiones muy distantes. En Guatemala estaba harto decaida y vacilante la administracion del Dr. Galvez, combatida al mismo tiempo por los pueblos insurreccionados y por una parte de los que habian sido sus consejeros y auxiliares. En la ciudad inflamaba las pasiones una prensa sin freno, y en los campos la revolucion tomaba cuerpo, merced á la energia y la constancia de su gefe y á la conducta de algunos de los que la combatian. En estas circunstancias llegó el Sr. Pavon á su pais; y en lo poco que por entonces le fué dado hacer en los negocios pùblicos, procuró, segun sus principios invariables, apoyar la autoridad existente. Comisionado por el Dr. Galvez para que fuese á la Antigua, centro principal del movimiento de oposicion, á entenderse con los desafectos y á procurar una conciliacion, se prestó á hacerlo; pero no pudo lograr su propósito. Las pasiones estaban demasiado exacerbadas, y en las contiendas civiles llega el caso en que no hay avenimiento posible, y en que solo puede terminar la lucha con el triunfo de uno de los contendientes.

En febrero de 1838, las fuerzas levantadas por los opositores ocuparon la capital en union de las huestes de la montaña, llamadas en su auxilio. Se estableció un nuevo gobierno, y habiendose retirado las fuerzas de Mataquescuintla, en marzo inmediato, el general Morazan, entonces presidente de la Repùblica federal de Centro-América, vino á Guatemala con tropas del Salvador para procurar poner término á la insurreccion. El Sr. Pavon, como los demas conservadores, vió entonces en aquel gefe el único que podia, con el poder é influencia que le aseguraban su posicion, su nombre y los recursos que los propietarios guatemaltecos iban á poner á su disposicion, encadenar la anarquia y restablecer el órden, que habia perecido en medio de las disensiones y trastornos. Consecuente con sus ideas y buscando siempre y ante todo la sombra de la autoridad en el único que se presentaba con probabilidades de ejercerla, el Sr. Pavon fué uno de los que quisieron investir al general Morazan con todo el poder necesario para pacificar el pais, confiriendole una verdadera dictadura. Morazan perdió aquella oportunidad, la segunda con que en el curso de su carrera pùblica le brindó la fortuna, para haber engrandecido su nombre y adquirido verdadera gloria. No tenia miras elevadas, y ademas, no pudo, en algunos puntos esenciales, avenirse con los principios de los conservadores. Pasaron tres meses en marchas y contramarchas; y despues de diferentes operaciones, el ejército tuvo que regresar á la capital, sin haberse adelantado nada y habiendose exijido ya á los propietarios considerables sacrificios. El Sr. Pavon, durante aquel espacio de tiempo, habia procurado, aunque en vano, por medios indirectos, sujetar al general Morazan los mas adecuados á la consecucion del restablecimiento del órden y la paz. Como apurasen las dificultades y fuese ocupada la Antigua, (cuya gefatura politica se le habia encomendado) por las fuerzas del general Carrera, él mismo pasó á Quezaltenango á requerir el auxilio de una division que mandaba el general D. Agustin Guzman; y en efecto, se vino con ella á Guatemala. Pavon procuró desde el camino inculcar sus ideas á Guzman, y en la correspondencia que llevó con aquel gefe mientras estuvo en el ejército, le hacia ver que la insurreccion que acaudillaba el general Carrera debia combatirse por medios politicos y morales, mas bien que con las armas. Estos esfuerzos no quedaron sin resultado: Guzman supo comprender la exactitud de las observaciones del Sr. Pavon, y celebró con el general Carrera, en diciembre de 1838, los tratados llamados del *Rinconcito*, que pusieron termino á la guerra; nuevo y muy importante servicio que Guatemala debió entonces á la perspicacia y celo del hombre cuya biografia vamos escribiendo.

Ya desde el mes de julio de aquel año, habia cambiado la administracion en Guatemala, á consecuencia de cierta manifestacion hecha por el vecindario de la capital reunido en cabildo abierto en las casas consistoriales. La persona que ejercia el gobierno lo renunció con aquel motivo y entró á desempeñarlo, como consejero mas antiguo, el Sr. D. Mariano Rivera-Paz. Inmediatamente y en virtud de iniciativa del gobierno, se convocó una Asamblea constituyente la que veremos instalarse en el año 1839 y ocuparse con empeño en la reorganizacion del pais. El presidente Morazan recibió mal los tratados del Rinconcito; terminada con ellos la guerra y siendo ya innecesaria su presencia y la de sus tropas, se retiró en enero de 1839 al Salvador, desarmando antes las fuerzas guatemaltecas, deponiendo violentamente del mando al Sr. Rivera-Paz y haciendo nombrar por la Asamblea ordinaria, reunida ilegalmente por él, al general D. Carlos Salazar. Como debe suponerse, la situacion de la capital era sumamente precaria, expuesta de intento, desarmada é indefensa, al odio de los pueblos exasperados por los excesos de las tropas del gobierno. El caudillo de aquellos tenia sin duda la prevision secreta de los destinos á que estaba llamado: sabiendo el estado de las cosas en Guatemala, reune su ejército el dia 24 de marzo en Mataquescuintla, hace un pronunciamiento desconociendo los actos de la Asamblea reunida por Morazan y al gefe provisorio nombrado por ella, y marcha rápidamente sobre la capital, que ocupa, sin resistencia, en la madrugada del 13 de abril de 1839. La noticia de este importantisimo acontecimiento la recibió el Sr. Pavon en *Ciudad Vieja*, pueblecito cercano á la Antigua Guatemala, á cuya ciudad habia pasado dos ó tres dias antes. El anuncio de la entrada del general Carrera á Guatemala llegó al Sr. Pavon y á otros de sus parientes y amigos que se hallaban con él, acompañado de la relacion de grandes desastres de que se suponia habia sido teatro la ciudad. Sabiendose despues que uno de los primeros actos del general habia sido reponer en el gobierno al Sr. Rivera-Paz y á sus ministros, el Sr. Pavon volvió á la capital inmediatamente, para tomar sobre sí, secundado por las personas que ejercian el gobierno y unos pocos sugetos animosos y patriotas, cuyos importantisimos servicios en aquella ocasion recordará la historia, una de las tareas mas penosas que se haya impuesto voluntariamente hombre de estado alguno: la de servir decidida y animosamente á la gran mira politica envuelta en una insurreccion popular triunfante, en todo su vigor, y dueña absoluta de la indefensa capital.

Es verdad que en medio del terror que inspiraban las tropas que ocuparon la ciudad, se advirtió desde los primeros dias en el vecindario un sentimiento secreto é inesplicable de confianza en el Jeneral Carrera, que apenas se habia dado á conocer. Sin embargo, el Sr. Pavon y unos pocos de sus amigos, fueron los únicos que alcanzaron á ver, por entre la espesa niebla que obscurecia aquella situacion, que del caos habia de brotar la luz y el órden, y que en el caudillo de un movimiento entonces informe y terrible, se encerraba el gérmen del regenerador de Guatemala.

Desde entonces, el Señor Pavon no tuvo ya un momento de reposo. Asistiendo con sus consejos á los que ejercian el gobierno; haciendo tomasen parte en las cosas pùblicas muchas personas notables que temian el resultado de la crisis peligrosa por la cual pasaba el pais; cuidando de buscar recursos para satisfacer el prest de las tropas; atendiendo á la reorganizacion de la administracion pùblica en sus diversos ramos; alentando á los unos, ayudando á los otros, inspirando á todos

la fé que él abrigaba. D. Manuel Francisco Pavon, en aquellos momentos difíciles y verdaderamente decisivos, en que se verificaba un gran cambio político, bajo los auspicios de una grande y temible insurreccion, desplegó toda la energía de su carácter, manifestó un gran valor civil y fué el alma de la restauracion que comenzó á verificarse, mediante la voluntad de Dios y el poder irresistible del General Carrera.

En 9 de marzo próximo anterior habia principiado á publicarse un periódico destinado á sostener las ideas que venian envueltas en el movimiento popular y que no era fácil fuesen de pronto comprendidas. El Sr. Pavon fué el redactor principal de esa publicacion, que pronto vino á ser el órgano de la administracion que acababa de establecerse y que tuvo que defender á Guatemala y su gobierno de las acusaciones que les hacian los partidarios del régimen caido, desde San Salvador y Quezaltenango, separado momentáneamente de Guatemala con otros tres departamentos, con los que se pretendia formar un Estado independiente. Recorriendo la coleccion del «Tiempo» (tal era el título del periódico) se encontrarán ese vigor y firmeza en los principios, esa novedad en la forma y esa característica peculiaridad de estilo que lucen en los escritos del Sr. Pavon. En la polémica entablada, el papel conservador luchó con ventaja contra las publicaciones de sus adversarios, y continuó viendo la luz mucho tiempo despues de que estas habian desaparecido.

La Asamblea constituyente, convocada, como dejamos dicho, por decreto de 25 de julio de 1838, se instaló en 29 de mayo de 1839, tomando asiento en ella, como diputado por el distrito electoral de Guatemala, el Sr. D. Manuel Francisco Pavon, quien ademas habia sido electo en otros tres departamentos. Desde luego fué uno de los cuatro Secretarios nombrados por la Asamblea, y sin disputa, el mas laborioso é influyente de los miembros de aquel Congreso, que contaba en su seno las personas mas distinguidas del pais, por su saber, su fortuna y sus servicios. La Asamblea se ocupó asiduamente en reconstituir el poder público. Ya el gobierno habia declarado, en 17 de abril, al Estado de Guatemala en el pleno goce de su soberania; disuelto como lo habia sido el pacto federal. En mayo siguiente ajustó un tratado de amistad y alianza con el de Honduras; en junio celebró una convencion igual con el del Salvador; en julio con el de Nicaragua y en agosto con el de Costa-Rica. Esos pactos han sido el único lazo que ha mantenido la union legal de los Estados, disuelta la federacion. El Sr. Pavon fué quien inspiró la idea de esas alianzas, y, en cada caso, trabajó para que se llevasen á cabo. La Asamblea constituyente ratificó esas convenciones; restableció los fueros, conforme á las leyes y costumbres antiguas del pais; declaró nulas las disposiciones que mandaban estrañar del territorio al Prelado metropolitano y á los regulares; dictó medidas para proteger la clase indigena; restableció el Consulado de comercio, la Sociedad de amigos del pais, la Facultad de medicina y la Junta central de vacuna; reglamentó el ejercicio del poder ejecutivo; dió la ley orgánica de tribunales y un reglamento para los corregidores; varias disposiciones en materias de hacienda y crédito público; restableció la Universidad de San Carlos y decretó sus estatutos; dió leyes contra el juego y contra la usura, y dictó otras varias disposiciones dirigidas á restaurar los principios de órden, moralidad y buen gobierno, perdidos durante los trastornos. Asi llenaba la Asamblea su mision de reconstituir el pais. El Sr. Pavon tuvo una parte activa y principal en aquella obra de reparacion; ya sugiriendo muchas de las medidas mencionadas, ya desarrollandolas en las comisiones, ya apoyandolas en las discusiones de la Asamblea, ya sosteniendolas en los articulos del «Tiempo.» En un pais donde la actividad y la dedicacion á los negocios no son cualidades que se encuentran comunmente en los hombres públicos, se deja ver que aquel que, ademas de desempeñar su propia tarea, tomaba voluntariamente sobre si la de los otros, debia por necesidad ejercer una grande influencia y ser verdaderamente, como lo fué, el alma de la administracion.

Facilmente se comprenderá que una obra semejante no se llevaba á efecto sin gran dificultad y sin tener que luchar con todo género de obstáculos. No solo hubieron de presentarlos los enemigos esteriores, sino los que, en el mismo pais, estaban avenidos con el antiguo órden de cosas, por pernicioso y abusivo que este fuese. La guerra, la prensa, los manejos subterráneos, y esa gran potencia que puede tanto y es capaz de mutilizar los esfuerzos del espíritu mas activo y enérgico: la fuerza de inercia, todo se puso en accion para combatir é imposibilitar la regeneracion de Guatemala. Como ha sucedido hasta en nuestros propios dias, cada nuevo proyecto atrevido que concebia é indicaba aquel que, llevado por una fé profunda en sus principios, todo lo creia facil y hacedero, encontraba regularmente la reprobacion de los unos, la indiferencia y la tibieza de los otros. Pero el Sr. Pavon era uno de esos hombres cuya voluntad enérgica no retrocede ante ningun obstáculo: desechada una idea propuesta por él, volvia á presentarla en la oportunidad primera é insistia hasta llevarla á cabo. De ese modo se ha ido gradualmente estableciendo el régimen político bajo el cual la República ha podido consolidarse y prosperar.

En marzo de 1840, en plena paz y cuando Guatemala descansaba en la fé de los tratados, su territorio fué repentinamente invadido por fuerzas del Salvador al mando del General Morazan, que llegó hasta á ocupar la plaza de esta capital. El General Carrera, que por una hábil maniobra, se habia situado en un punto dominante cerca de la ciudad, sitió á Morazan, y despues de un combate encarnizado en que triunfaron las tropas guatemaltecas, el invasor huyó precipitadamente, sacrificando una parte considerable de su ejército. Aquel hecho de armas, tan glorioso para el caudillo de las fuerzas de Guatemala, tuvo una influencia poderosa en los acontecimientos posteriores y en el modo de ser de los Estados centro-americanos. Libre por el momento de enemigos esteriores, el gobierno, apoyado por la Asamblea constituyente en sus reuniones periódicas, pudo continuar ocupandose, durante el año 1840 y el 41, en la obra de la reconstruccion social á que hemos aludido en uno de los párrafos precedentes.

En marzo de aquel año (1841) el Sr. Pavon casó con una Señorita de esta capital, Doña Victoria Zebadúa, hija mayor del Lic D. Marcial Zebadúa, Magistrado á la sazon y despues Regente de la Corte de justicia; sugeto respetable por su saber, carácter y servicios. En el afecto y las virtudes de su jóven esposa (de la que nunca tuvo sucesion) encontró desde entonces D. Manuel Francisco aquel solaz en que, en la intimidad de la vida doméstica, suelen hallar una feliz compensacion á las fatigas de la carrera pública, los que han sabido hacer una acertada eleccion de la que ha de ser compañera inseparable en la próspera ó la adversa fortuna.

Trascurrieron asi el año 1841 y el 42; á fines del cual, habiendose propuesto la celebracion de un nuevo pacto de amistad entre los Estados de Guatemala, el Salvador, Honduras y Nicaragua, se ajustó en esta capital, en 7 de octubre, concurriendo á aquel acto importante el Sr. Pavon como representante del de Guatemala. Esa convencion, en que el negociador guatemalteco hizo reconocer la independencia y soberania de los Estados, fijar el principio de la no intervencion en los asuntos interiores de unos y otros, y establecer reglas para el comercio y seguridad recíproca, fué por mucho tiempo el código que contenia las reglas del derecho internacional de Centro-América. El tratado del 7 de octubre fué sucesivamente ratificado por los gobiernos de Guatemala, el Salvador, Honduras y Nicaragua, y ha servido de base á otros pactos que despues se han ajustado.

Desde enero de 1841 habia dejado de publicarse el «Tiempo,» que despues de dos años de ver la luz, cesó y fué sostituido por la «Gaceta de Guatemala,» en cuya redaccion continuó el Sr. Pavon tomando parte. En el intérvalo que trascurrió desde aquella época hasta principios de 1844, no hubo suceso alguno político notable, que diese lugar á ningun hecho que particularizara la influencia que ejercia el Sr. Pavon en los negocios. Habian desempeñado las Secretarias del gobierno sucesivamente y por periodos mas ó menos largos, los Sres. Arriaga, Aguirre, Batres, Aycinena (D. Juan José) Zeceña, Viteri, Flores, Azmitia, Rodriguez y otros, prevaleciendo, en lo general, los principios que comenzaron á establecerse en 839, y coadyuvando siempre á facilitar la marcha de la administracion el que justamente debia considerarse, despues del General Carrera, como el principal apoyo de esos principios salvadores. Ni faltaron, durante aquella época, dificultades interiores, nacidas del descontento de los adversarios del nuevo régimen y aun de las vacilaciones y temores de algunos de los que podian reputarse como partidarios del sistema establecido. No obstante esto, el Sr. Pavon jamas vaciló en su fé política; nunca flaqueó en sus convicciones; no perdió la confianza en el re-

sultado de la reforma que se estaba verificando, ni puso en duda la necesidad de apoyar al General Carrera y seguir en todo sus inspiraciones.

En enero de 1844 D. Manuel Francisco Pavon fué nombrado en comision, junto con D. José de Coloma, para arreglar con el Sr. Huet, Cónsul de Francia, varios reclamos pendientes de sùbditos franceses. Despues de algunas conferencias, en que el ajente frances manifestó un verdadero espíritu de conciliacion, quedó firmado un convenio que puso término á las reclamaciones y fué ratificado por ambos gobiernos. En marzo inmediato la Asamblea constituyente se declaró disuelta, á consecuencia de un pronunciamiento militar, verificado por las fuerzas de algunos pueblos que se dirigian hostilmente sobre la capital. El gobierno comisionó al General Carrera para que celebrase un convenio con los gefes de las divisiones disidentes, y habiendose esto verificado, quedó acordada la cesacion de la Asamblea y la convocatoria de un Consejo representativo. A causa de varias elecciones sucesivas, habian llegado á equilibrarse los partidos en el seno de aquel cuerpo, de tal modo, que ya no podian llevarse á cabo ni las resoluciones mas sencillas. La Asamblea, que habia cumplido en mucha parte su mision, y que ademas estaba desvirtuada y se habia hecho realmente inútil por la razon indicada antes, desapareció sin sentimiento público, y sus miembros, comprendiendo que llegaba la época en que las cosas debian tomar una nueva faz, no opusieron una resistencia vana y ayudaron cautamente á una transicion que las circunstancias hacian necesaria. El Sr. Pavon empleó todo su influjo con los diputados (algunos de los cuales no estuvieron por la disolucion) para hacerles ver la conveniencia de no provocar una medida violenta y de dejar que las cosas siguiesen su curso natural. Era una de las máximas politicas del Sr. Pavon el no oponer jamas una resistencia caprichosa á los sucesos ni á aquellos cambios que las circunstancias van haciendo indispensables. Siguiendo invariablemente ese principio y sabiendo estudiar y comprender las tendencias y las necesidades sociales, es como puede únicamente un hombre de estado conservar erguida la cabeza sobre los acontecimientos que van desarrollandose con la variedad consiguiente á las cosas de los hombres. El que protesta contra los hechos consumados, el que les niega su asentimiento, se condena voluntariamente al olvido, y no alcanza sino la indiferencia, cuando piensa tal vez correr tras la popularidad.

En junio de 1844 se organizó un consejo consultivo del gobierno y fué el Sr. Pavon uno de los individuos nombrados para componerlo. En el mes anterior habia sido invadido el territorio del Estado por fuerzas del Salvador al mando del Presidente Malespin. El Sr. Rodriguez hizo dimision el 15 de junio del cargo de Ministro de gobernacion y relaciones, y fué nombrado para desempeñar dicha Secretaria el Sr. D. Manuel Francisco Pavon, encomendandose al mismo tiempo la de hacienda al Sr. D. José Antonio Azmitia. El Sr. Pavon habia sido llamado por el Presidente en diversas ocasiones á hacerse cargo del Ministerio y lo habia rehusado por razones de interes público: el Sr. Azmitia habia sido ya otra vez Ministro: uno y otro creyeron que no les era dado escusarse en aquellas dificiles circunstancias, en que el Estado estaba invadido por una fuerza estraña y en que era necesario hacer frente á todas las eventualidades de la guerra. Los nombrados entraron, pues, á funcionar el 18 de junio. Era necesario levantar un pié de fuerza considerable y proporcionar los medios necesarios para conservarlo y que pudiese operar sobre los invasores. La actividad y la energia del General Carrera lograron lo primero en pocos dias: el celo inteligente del Ministerio llevó á cabo lo segundo. El General en jefe se dirigió á Jutiapa á la cabeza de un ejército como de 3,000 hombres; pero ya los invasores habian desocupado el territorio, despues de haber causado daños y vejaciones á los habitantes de los pueblos y campos del distrito. Las tratados celebrados en Quezada en el mes de agosto siguiente, pusieron término, como se sabe, á aquella guerra. En 28 de junio y en 15 de julio el Sr. Pavon dirijió al Supremo Delegado de los Estados del Salvador, Honduras y Nicaragua, dos comunicaciones muy notables, en que refutaba habilmente los cargos que este hacia á Guatemala, atribuyendola haber provocado la guerra, y desarrollaba con estension la politica de este gobierno. Dichas notas, que se publicaron en «Gacetas estraordinarias» del 1° y 15 de julio, son dignas de atencion, por cuanto esponen los principios de la administracion guatemalteca sobre relaciones con los demas Estados; principios que son los mismos que hoy se siguen y profesan, y que se han hecho valer en ocasiones posteriores en que esta República ha sido objeto de las mismas acusaciones apasionadas que con tan firme tacto rechazó entonces el Sr. Pavon.

En el mismo mes de julio el Sr. Azmitia renunció el Ministerio de hacienda, y quedó el Sr. Pavon encargado él solo del despacho general de las Secretarias. Sin que le arredrasen las dificultades de todo género con que tenia que luchar, aceptó la posicion á que se veia llamado y se prestó á llevar la carga que los demas procuraban apartar de si. En la urjencia de proveer al sostenimiento del ejército, hubo que hacer contratas y que decretar pedidos á los propietarios, operaciones mas ó menos dolorosas, que aunque necesarias, no dejaban de producir irritacion en muchos de aquellos sobre quienes pesaban. Esto, y la idea generalizada por entonces entre los que se ocupaban en las cosas pùblicas, de que podia atacarse sin empacho á los que ejercian el gobierno, por no suponerseles apoyados suficientemente por el gefe del ejército, fué dando vuelo y aliento á una oposicion, que mas y mas atrevida cada vez, llegó á obligar al que era objeto de ella, á abandonar un puesto que otros parecian deseosos de ocupar. El Sr. Pavon hizo su dimision ante el Presidente Rivera-Paz el 27 de noviembre, despues de mas de cinco meses de haber desempeñado las Secretarias. Durante dicho tiempo, aquel hombre infatigable, concurriendo al despacho á todas horas del dia y aun por las noches, y casi no permitiendose reposo, hizo frente á todas las exijencias de las circunstancias, asi á las dificultades interiores, como á las que provenian de las pretensiones de los gobiernos de algunos de los otros Estados de Centro-América, empeñados en hacer entrar á Guatemala en una irrealizable confederacion. Combatido por todas partes, apoyado apenas por unas pocas personas; sin recursos, y soportando él solo el peso del gobierno, pudo llevar adelante la obra de la reparacion, asi en lo moral como en lo material, en una de las épocas mas apuradas. A pesar de las escaseces del erario y de la necesidad de destinar los recursos que podian obtenerse á los gastos de la expedicion á la frontera, el Sr. Pavon, que jamas perdia su serenidad en los conflictos y que en medio de ellos atendia á los mas minuciosos detalles de la administracion, hizo que el despacho del gobierno se trasladase al Palacio, donde habia estado siempre y del cual salió, en la época del vértigo revolucionario, para que se convirtiese la antigua morada de los Capitanes generales en almacenes de negociantes y en residencia de agentes estrangeros; llegando á verse tremolar un pabellon estraño donde solo debian estar enarbolados los colores de Guatemala! El Sr. Pavon hizo desaparecer ese rastro de nuestras lamentables aberraciones y halló medios de que se hiciese del antiguo Palacio de los Presidentes un lugar apropiado para los trabajos de las autoridades del Estado. En diciembre de 1844 se publicó un informe dado por el Sr. Pavon al Presidente sobre los actos de su gobierno en el tiempo que habia desempeñado las Secretarias. Puede ver ese interesante documento el que desee imponerse á fondo de los sucesos de aquella época dificil, y formar una idea mas exacta del servicio que él prestó entonces al pais.

(Continuará.)

REVISTA

de las noticias ultimas traidas por el paquete ingles.

Informados por periódicos de los Estados-Unidos, de los principales acontecimientos que habian tenido lugar en Europa hasta el 14 de abril, conociamos de antemano casi todas las noticias que traen los dairios que alcanzan hasta el 16.

El drama grandioso que se representa en la península de la Crimea, continuaba desarrollándose entre el temor, la impaciencia, el júbilo y el desaliento que sus diversas peripecias exitaban alternativamente en los ánimos de aquellos que, como actores ó como espectadores solamente, seguian el curso de tan importantes acontecimientos. Generalmente se esperaba que una embestida séria y decisiva sobre Sebastopol tendria lugar dentro de poco. El encuentro del 22 de marzo, aun-

que sangriento, habia dejado á los contendientes en actitud de emprender ó resistir un nuevo ataque. La decision y valentia de que los rusos han dado pruebas en los diversos choques que se han verificado, han sido reconocidas por los sitiadores, los cuales á su vez no han desmentido tampoco el pundonor y la bravura que la Europa entera ha admirado antes de ahora en los ejércitos de las dos naciones principales de la Europa occidental.

Pero mientras el cañon y los cohetes incendiarios continuan en Sebastopol su obra de destruccion; mientras el nuevo Emperador de Rusia declara que continuará la política de sus antecesores; mientras el Austria parece próxima á tomar una parte activa en las operaciones militares; mientras en Francia y en Inglaterra se levantan nuevas fuerzas ó se contratan préstamos considerables para proveer al mantenimiento de sus numerosos ejércitos; mientras la guerra llama aun á las puertas de las pequeñas nacionalidades para quienes la neutralidad está viniendo á ser un imposible ó un peligro; mientras la Europa entera parece próxima á conflagrarse; la última esperanza de paz palpita aun en Viena, donde los plenipotenciarios ingleses, franceses, rusos, austriacos y turcos, se esfuerzan por encontrar una combinacion que dé el tan apetecido resultado. Las conferencias continuaban con diferentes alternativas y aun no se ha publicado oficialmente el resultado que hayan producido. Parece sí que el plenipotenciario ruso se encontraba falto de instrucciones para la admision de algunos de los puntos propuestos, y que habia escrito á San Petersburgo para obtenerlas.

La visita del Emperador Napoleon y de la Emperatriz Eugenia á la Reina de Inglaterra, era otra de las grandes novedades á la salida del correo. Napoleon III estaba en Lóndres y la prensa saludaba con entusiasmo al huésped imperial, bajo cuyo reinado ha podido presenciar el mundo el espectáculo grandioso de esa union de dos de las potencias principales de la Europa, á quienes los intereses, los recuerdos históricos, el carácter y las costumbres parecian deber conservar siempre separadas, ya que no enemigas.

En España continuaba por desgracia la misma situacion penosa de que nos habian informado los diarios de mediados de marzo. Leyendo las discusiones de la Constituyente, no puede uno menos que esperimentar una sensacion dolorosa al encontrar en ciertos discursos los lugares comunes de la escolástica liberal, como si se hubiese retrocedido repentinamente al año 12. ¡Qué poca elevacion de miras! ¡Que falta de aquel buen sentido práctico que salta á los ojos en los discursos sencillos de los oradores del parlamento ingles! Un verdadero prodigio haria el General Espartero si con tales elementos lograse crear un gobierno en su pais. La milicia nacional se hacia ya insufrible por sus exigencias, y el Ministerio trataba de poner coto á sus desmanes. Habian ocurrido algunos desagrados con el Lord Howden, Embajador ingles, con motivo de ciertos reclamos por cuestiones religiosas; y se dice que el gobierno español pedia al de S. M. B. el reemplazo de aquel diplomático. El Lord Howden, por su conocimiento de las costumbres y de la lengua española, y por la circunstancia de ser católico romano, parecia estar llamado á conservarse en la mejor inteligencia con el gabinete; pero, á pesar de su creencia religiosa personal, es esta ya la segunda vez que ha tenido por motivos semejantes dificultades con el gobierno. Esto manifiesta no poder prescindir de la necesidad de respetar el sentimiento público y de tocar con delicadeza á una fibra tan sensible en el corazon español.

En Bélgica se habia organizado un nuevo Ministerio, compuesto de personas que, segun se dice, pertenecen en su mayor parte al partido católico ó anti-liberal. El Vizconde Vilain XIV está encargado de la cartera de negocios exteriores y Mr. de Decker es el gefe del nuevo gabinete.

Por la via de Jamaica, hemos recibido tambien noticias de la Nueva-Granada, que aunque pocas, no carecen de gravedad. Se dice que el Congreso declaró traidor al General Ovando, último Presidente, y que aun no se habia pronunciado sentencia contra el General Melo, quien, como se sabe, encabezó la insurreccion. Se creia que se le quitaria la vida. Era muy dudoso que la tranquilidad se conservase. El Congreso habia decretado la separacion del istmo del resto de la República y se trataba de establecer una federacion. La consecuencia natural de esa medida, especialmente respecto al istmo de Panamá, no puede ser dudosa para nadie. ¡Pobre pais!

GUATEMALA Y HONDURAS.

En el mes de enero último se estipuló un armisticio con Honduras, aceptadas como lo estaban las bases para un arreglo, é iniciadas negociaciones de paz. En virtud de él, se dieron inmediatamente órdenes á los gefes militares de la frontera para que se mantuviesen en una actitud puramente defensiva, y se mandó que los Generales Guardiola y Lopez y otros hondureños que se habian asilado en la República, se internasen á esta capital, lo cual se verificó, como es notorio. No obstante esta conducta del gobierno guatemalteco, partidas de malhechores, capitaneadas por unos individuos llamados Pacheco, no han cesado de molestar y vejar nuestras poblaciones fronterizas, asilándose despues en territorio de Honduras, sin que las autoridades de aquel Estado tomen medidas para evitar esos abusos. Semejante situacion de cosas no puede ni debe prolongarse, y nuestro gobierno ha tomado últimamente medidas enérgicas para que tenga término y para que los habitantes de nuestros pueblos limítrofes con Honduras, tengan la seguridad que necesitan. El resultado de esas medidas y la responsabilidad de los males que sobrevengan, pesará solamente sobre los que las han estado provocando, en la confianza de que nuestro gobierno sigue siempre una política pacífica; sobre aquellos que hicieron de las negociaciones de paz de Cojutepeque un mero entretenimiento, mientras se esforzaban en derrocar el gobierno de Nicaragua, siempre con la antigua y absurda mira de organizar nuevas agresiones contra Guatemala.

CRONICA.—NOTICIAS VARIAS.

Correo de los Estados.—El miércoles por la tarde llegó el de la carrera de Cojutepeque, trayendo correspondencias de particulares é impresos del Salvador, Honduras y Nicaragua. Se habla siempre de esperanzas de que la paz se restablezca en aquella República. El gobierno del Salvador habia nombrado como comisionado suyo para mediar en el arreglo, al Pro. D. Manuel Alcaine.

Se han recibido cartas de la Union, en que se refiere el asesinato de uno de los hijos de D. Gerónimo Carcache, persona principal de Nicaragua, que, con motivo de la revolucion, se habia refugiado en el territorio de Honduras, con toda su familia. Publicamos á continuacion una de las cartas referentes a ese acontecimiento, que ha cubierto de luto una familia digna de aprecio, como lo

es la del Sr. Carcache. Debemos advertir que nunque en la carta que copiamos so pone en duda en cual de los dos hijos de D. Gerónimo recayó aquella desgracia, otra de persona que creemos bien informada asegura que la víctima de tan horroroso atentado, fué D. Eduardo.

"La Union, mayo 22.—Con motivo de la revolucion de Nicaragua, se hallaban, para librarse de violencias, en la hacienda de San Bernardo, en el Estado de Honduras, varias familias, entre ellas la de D. Gerónimo Carcache. El 16 ó 17 del corriente se introdujeron en dicha hacienda doce malvados, la mayor parte de San Vicente y asesinaron, no se sabe con certeza si á Gerónimo ó á Eduardo Carcache; habiendo violado en seguida a una niña. Los bandidos pasaron por este puerto y salieron para San Bernardo el 15 al amanecer. El 19 verificaron su regreso con muchos despojos de la infeliz familia á quien habian asaltado: desembarcaron al anochecer y uno de los bogas que no quiso tomar parte en el asalto, dió aviso á la autoridad local de este puerto, á cuya actividad se debió que al amanecer del 20 estuviesen capturados diez de los ladrones. Se procuró por los otros dos, y en la noche se puso una escolta en el camino, la cual apresó al capitan de ellos que habiendo pretendido escaparse, fué muerto á balazos. La causa se sigue con la mayor actividad, y no cabe duda de que los asesinos serán castigados. De San Miguel acaba de venir una escolta de 23 hombres mandada por Gonzalez, con el objeto de llevar á los reos; pero parece que el juez resiste la entrega, y se solicita por varios vecinos y comerciantes que quede la escolta por unos dias para mayor seguridad de que no se efectúe una fuga."

Correo de Chiapas.—Llegó ayer por la mañana, trayendo correspondencias de los Altos, cartas y papeles de la República mexicana. Se dice que los trastornos de Juchitan habian terminado, lo cual proporcionará que la comunicacion con México vuelva á quedar espedita. Las noticias de aquella República son en jeneral satisfactorias. El Sr. Parres dejó el Ministerio de hacienda y entró á subrogarle el Sr. Lic. D. Lázaro Villaamil. El jeneral Uraga, que, como se recordará, tuvo una parte principal en el movimiento que cambió últimamente en México la situacion de las cosas, habia sido destituido del puesto de Ministro plenipotenciario en Berlin, segun dice el Universal, por haberse permitido escribir al Presidente censurando la política del Gobierno.

La Gaceta del Salvador.—En su número correspondietne al del pasado, publica un artículo necrolójico del Sr. Pavon, en que se hace cumplido elojio de las cualidades y méritos de este distinguido guatemalteco. Llamamos la atencion hácia ese escrito, que asi honra la memoria del difunto Ministro de este Gobierno, como la imparcialidad é ilustracion de nuestro cólega el Redactor de la Gaceta de Cojutepeque.

Corpus christi.—Comienzan los preparativos para esa gran festividad, una de las que mas solemnemente se celebran en la capital. El dia de Corpus parece estrenarán las tropas 500 uniformes finos, comprados últimamente en España y un hermoso instrumental que se pidió para las bandas de música militar.

EXTERIOR.

Noticias del paquete ingles.

RESEÑA HISTORICA DE LA PRIMERA QUINCENA DEL MES DE ABRIL.

DIA 1.°—El conde de Ellemborough se opone á la prorogacion de las Camaras hasta despues de Pascuas; manifiesta temores de una invasion rusa en las costas de Inglaterra, y quiere que se cree otra escuadra de reserva. El gobierno contesta que estan tomadas todas las medidas de seguridad necesarias. La ciudad de Manchester pide la restauracion de la Polonia como condicion de la paz.—El jeneral Osten-Sacken dice á su gobierno que en la noche del 22 al 23 de marzo hicieron los rusos una salida de Sebastopol, en la cual destruyeron las últimas obras de los franceses, ocasionando a los sitiadores grandes pérdidas.—"Madrid 31. Ayer hubo una sesion acaloradísima sobre la política ministerial. El jeneral Espartero ha sostenido el proyecto de ley que reduce la fuerza de la milicia nacional."

DIA 2.—El jeneral Santa Cruz enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de Guatemala, se ha despedido ayer del Emperador para trasladarse á America.—El rey de Holanda llegó el 30 de marzo á Amsterdan.—M. Drouyn de Lhuys, ministro de negocios estranjeros de Francia, ha vuelto á Paris, despues de conferenciar en Lóndres con los ministros y de ser recibido en audiencia por la Reyna.—Dicen de Constantinopla, que habiendo impedido los rusos la navegacion del Danubio, aun á las potencias neutrales, el precio del trigo ha subido estraordinariamente, lo cual ha causado lá mayor alarma en aquella capital. El embajador austriaco ha calmado sin ambargo los ánimos, haciendo ver que el gobierno ruso ha desaprobado la conducta del gobernador de Reni, y que los pabellones neutrales serán ya respetados en el Danubio.

DIA 3.—El ministro de negocios estranjeros salió ayer mismo de Paris para Viena, a tomar parte en las conferencias. M. Thouvenel, director de los Negocios políticos, hará sus veces entre tanto. El gobierno funda en Nantes una escuela preparatoria para la enseñanza superior de ciencias y letras.—Despacho oficial del jeneral Canrobert: "Frente á Sebastopol, 22 de marzo. Caminamos contra el cerro que cubre la torre de Malakoff. El enemigo ha intentado varias veces detener estas obras; pero nada ha conseguido. El almirante Istomin, que mandaba la flota de la plaza por este lado, ha sido muerto. El estado sanitario es bueno; el tiempo muy mejorado, el estado moral de las tropas escelente."—La flotilla volante del comodoro Watson llegó el 1.° á Helsingborg, en la entrada del Sund.—El Rey de Prusia ordena que el 6.° de coraceros conserve á perpetuidad el nombre de *Nicolas I de Rusia*, y que su coronel actual sea el Czar Alejandro.—El jeneral Alfonso de la Marmora está nobrado para mandar el ejército espedicionario del Piamonte. El jeneral Durando (el que sirvió en España contra Don Carlos) le reemplaza como ministro de la guerra.

DIA 4.—El jeneral Canrobert al ministro de la guerra: "Frente á Sebastopol, 29 de marzo. En la salida que hizo el enemigo la noche del 22 al 23 contra nuestros ataques, delante del castillo Malakoff, fué vigorosamente rechazado, y tuvo 2,000 hombres muertos y heridos. Nuestras perdidas no pasan de 600 hombres." El gobierno erije otra grande escuela de enseñanza, para las ciencias y las letras, en Rouen.—Las noticias de San Petersburgo son poco conciliadoras, á causa del tercer punto, segun escriben de Berlin.—El *Morning Herald* dice que M. Drouin de Lhuys ha ido á Lóndres a manifestar á aquel gobierno que lord J. Russell cede demasiado en la conferencia.—"Balaklava 20 de marzo. Un refuerzo de 15,000 rusos ha llegado á Sebastopol el 19: aquella misnoche 15.000 rusos pasaron á Tchernaia, marchando sobre Baidar."—Segun el *Globe*, la flota rusa del Baltico cuenta 73 buques, entre ellos 22 navios de linea (2 de vapor) y 7 fragatas (3 de vapor), con 35,000 marineros y 12,000 soldados de marina. Ademas, hay las flotillas de chalupas.—"Madrid 2. La mayoria de la comision adopta el proyecto de ley del gobierno, que prohibe las deliberaciones políticas á la milicia nacional: muchos diputados celebran reuniones para concertarse y apoyar el voto de la minoria. El gobierno ha presentado un proyecto de ley que autoriza el establecimiento de cementerios para los cultos disidentes. El obispo de Osma dice al gobierno en su esposicion virulenta, que negará la absolucion y la sepultura sagrada á los que compren los bienes del clero."

DIA 5.—El gobierno frances manda buscar minas de cobre y de plomo en Argelia.—El Folkething de Dinamarca ha votado por 94 contra 1 la acusacion dirijida contra los antiguos ministros.—"Berlin 4. El jeneral Wedel vuelve á Paris á continuar su mision diplomática estraordinaria. El lord J. Russell y M. Drouin de Lhuys no pasarán á Berlin á pesar de la invitacion que el rey les ha dirijido. Hablase aqui de un ultimatum, concertado en Lóndres para intimar á la Prusia á que precise su politica."—"Constantinopla 26 de marzo. El 29 sale para Viena el ministro de negocios estranjeros Aali-Bajá, á tomar parte en las conferencias de paz. Entre tanto la guerra se activa muchisimo. Todos los buques de guerra que están anclados en el Bósforo han partido presurosos á la Crimea, llamados por el jeneral en jefe. Todas las tropas acampadas en las cercanias de Kamiesch han sido tambien llamadas á tomar posicion mas cerca de Sebastopol. El ejército austriaco de observacion avanza igualmente hácia el Pruth y el Danubio. Mustafá-Bajá, antiguo gran-visir, ha sido desterrado."—El 29 esperaban en Odesa al jeneral Luders; y para el 14 de abril esperan junto á Eupatoria á 20,000 rusos al mando del jeneral Sattles. Los rusos dicen que reunirán pronto 300,000 soldados en la Crimea. El príncipe Gorschakoff despliega mucha actividad en Sebastopol. Trata de atacar á su antiguo rival Omer-Bajá, quien se constituye á la defensiva en Eupatoria.

DIA 6.—El *Monitor* contiene hoy el despacho estenso del jeneral Canrobert sobre el ataque del 23. Unos 15 batallones de rusos, de á 1,000 plazas cada uno, hicieron la sa-

lida jeneral, "dando aullidos salvajes." La lucha fué empeñadisima: los rusos perdieron de 1,000 á 1,200 hombres, y los aliados de 300 á 320, entre ellos un coronel ingles y dos jefes de batallones franceses que murieron. El jeneral Osten-Sacken pidió suspension de armas para enterrar los muertos. El jeneral Canrobert dice que si no se canjean en la Crimea los prisioneros, como lo desean muchas familias, es porque los rusos no quieren; pues habiéndolo él pedido hace mucho tiempo, no ha obtenido aun respuesta.

DIA 7.—Las Córtes tomaron en consideracion, en la sesion del 3, un proyecto de ley del señor Orense estableciendo que los paquetes que salen de Cadiz con la correspondencia para Cuba avancen hasta Veracruz y Tampico, que se permita en España la circulacion de los duros mexicanos y que se exima de derechos el papel que se importe del estranjero con destino á impresiones para América. "Madrid 4. A consecuencia de un artículo dirijido al *Clamor* por el lord Howden, embajador ingles, desmintiendo al ministro de la gobernacion a propósito de la persecucion de unos protestantes en Sevilla, el gobierno pide á Lóndres la revocacion del embajador."—"Berlin 6. El jeneral Wedell, en su viaje á Paris, ha recibido contra-orden, y marcha deprisa al Luxemburgo. Las noticias de Viena son menos pacíficas."—"Berna 4. El Austria ha dado, el 27 de marzo, su ratificacion á la convencion de Milan. A partir del 11 de abril, los tesinenses espulsados podran ya volver á Lombardia."—Alepo 12 de marzo. Conetli-Bajá al frente de 10,000 turcos y 10 cañones ha batido á los kurdos, el 20 de febrero, haciéndoles 600 prisioneros y 150 muertos, —La nota inglesa del Báltico pasó ayer por Dóvery, con tiempo hermoso.—Las conferencias de Viena están en vacaciones hasta despues de Pascua. De Viena dicen que han recomenzado las operaciones; que Omer-Bajá con 24,000 hombres, se ha adelantado hasta el Fuerte-Viejo y reconocido las posiciones de los rusos sobre el Alma; el jeneral Canrobert amenaza las fortificaciones del Monte Saponne y ha tomado el puente Starymort, sobre Tchernaia; el lord Raglan defiende el cerro, el ferro-carril, Kadicoi y Balaklava.—Dos campos, de 30,000 rusos cada uno, dice el *Czar* de Cracovia, que se forman entre Riga y Mittau, y entre Revel y Narva, pues la Rusia teme un desembarco de los aliados por el Báltico.—El banco de Inglaterra ha reducido su descuento de 5 á 4 ½ por 100.—El telégrafo eléctrico queda al servicio de los particulares en los Estados Pontificios.—Madrid, 5. 163 votos contra 60 han desechado en las Córtes el voto del señor Vargas, de la minoria de la comision, contra el proyecto de ley sobre la milicia. La sesion ha sido borrascosa."

DIA 8.—El contra-almirante Penaud es nombrado para mandar la escuadra francesa del Báltico.—El gobierno español manda al obispo que pase á Cádiz á esperar órdenes ulteriores.—El 6 llegó á Viena M. Drouyn de Lhuys y el 7 fué recibido en audiencia por el emperador Francisco José. De aquella capital escriben que se espera tambien alli al emperador Napoleon y á su esposa.—La division egipcia enviada desde Constantinopla á Omer-Bajá llegó á Eupatoria.

DIA 9.—El almirante Blanco de Encelada, ministro de Chile, se despide del Emperador y pasa á Roma con el mismo cargo cerca de S. S.—El tribunal de Colonia ordena que se quemen varios ejemplares del *Times* y de la *Independencia belga*, porque hablaban contra el Rey de Prusia.—El gobierno español previene á los obispos que suspendan el conferir órdenes sagradas.—Dice el *Globe*: "Un escuadron de cada rejimiento de caballeria que hay en Inglaterra, fuerte de 80 soldados y 6 oficiales, va á pasar á la Crimea."—Dice el *Standart*. "El partido ruso predomina hoy en Berlin y prepara un tratado con la Rusia, para el caso en que no quedare concluida la paz en las conferencias de Viena."

Dia 10.—"Viena, 9. Hoy á las doce se ha celebrado la novena conferencia, en la cual han tomado ya parte Mr. Drouyn de Lhuys y Ali-Bajá. La sesion no duró mas de una hora. Aun se esperan las nuevas instrucciones de San Petersburgo." "Varna 27 de marzo. Omer-Bajá ha emprendido el 23 un grande reconocimiento contra las posiciones rusas, y con tal motivo ha habido un combate de las avanzadas bastante reñido, el cual se habria convertido en batalla jeneral, si el príncipe Gorschacoff no hubiera ordenado la retirada. Mañana salen de aqui para Eupatoria 1,000 turcos, que han llegado hace poco de Schumla"—Sebastopol 18 de marzo. Una órden del dia del jeneral Osten-Sacken manda á todas las personas del sexo femenino que salgan de la ciudad en un plazo cortísimo. Las pobres reciben un socorro."—El *Correo italiano*, de Viena, dice que van á empezar importantes operaciones militares en tres puntos á la vez: Tchernaia, Balaclava y Eupatoria.

DIA 11.—La *Prensa* dice que la flota francesa del Báltico va á salir ya de Cherbur- [illegible] que se nada en las Dunas. La escuadra volante inglesa del comodoro Watson ha llegado á Elsineur.—El *Morning-Post* considera la eventualidad de una guerra prolongada como muy probable, si no como la sola posible.—El 2 se cerraron la cámaras danesas. La víspera comieron todos los diputados con el rey, quien les dió gracias por el apoyo que han prestado á su gobierno.—Constantinopla 29 de marzo. Omer-Bajá ha ocupado dos lugares a media legua de Eupatoria, ensanchando el círculo de las fortificaciones de la ciudad, de manera que pueda proteger un ejército de 50,000 hombres. 10,000 Egipcios van á Eupatoria, y una brigada tunecina á Battoum. La Persia reune un cuerpo de ejército en las fronteras turcas. Su actitud es aun sospechosa. La Rusia deja esperar al shah de Persia la cesion de una provincia de Turquia; pero el embajador inglés combate con habilidad y con persistencia la influencia rusa en la córte de Teheran."

DIA 12.—El gobierno belga ha respondido al francés que la ley no le permite perseguir el folleto que sobre la guerra de Oriente se ha publicado en Bruselas, por un supuesto oficial general frances, que varios periódicos estranjeros han dicho ser el príncipe Napoleon Bonaparte, solo con el objeto de cambiar el título del folleto, cosa imposible á aquel gobierno y aun á los tribunales belgas; y el *Monitor* dice hoy que el paso dado por la diplomacia francesa convencerá ya al público de la falsedad de esas suposiciones relativas al príncipe.—"Madrid, 11. Anoche estalló aquí un motin, pero fué al punto reprimido por la Milicia. 15 agitadores han sido presos. Hoy reina ya la mas completa calma."—"Viena, 11. Las noticias de Sebastopol llegan al 3 de abril. Todos los dias hay combates en el Tchernaia; pero ninguno decisivo. El emperador Francisco José ha amnistiado á 865 presos políticos, y otros 311 han obtenido alivio en sus condenas."

DIA 13.—Madrid 12. El proyecto de ley relativo á la Milicia con la enmienda Armijo, ha sido votado ayer en las Córtes, por 165 contra 23. Anoche hubo otra tentativa de motin; pero fué al instante sofocada.—el *Times* dice que para el 16 del actual se espera en Lóndres al Emperador de los Franceses, quien ha hecho saber oficialmente al lord-correjidor que tiene intencion de visitar la City. El mismo periódico cree que seria fácil levantar en los Estados-Unidos una lejion de patriotas, anglo-americanos y alemanes, para la guerra de Crimea. "Para hacer un soldado, dice, se necesitan dos años: nos sería fácil formar 50,000 mas para 1858; pero los necesitamos para 1855." El *Times* cuenta con la bravura y el ardimiento de los americanos y con la pericia militar de muchos emigrados europeos residentes en la Union.—"Viena 10. La novena conferencia se ha celebrado ayer, 9 de abril: ha sido muy breve y nada satisfactoria. El dia en que se celebrará la décima es muy incierto."

DIA 14.—Del *Monitor*: "Roma 13 de abril. El pavimento de una sala del Convento de Santa Ines, donde Su Santidad habia reunido cierto número de convidados, se ha hundido hoy bajo los piés del Santo Padre, quien por fortuna providencial ha sido preservado de todo mal. El cardenal Antonelli, el cardenal Patrizi y el general Montreal han recibido contusiones que no presentan gravedad."—"Madrid 13. Don José Alonso, antiguo ministro de gracia y justicia, ha muerto anoche—El domingo pró[illegible] la Victoria revista á la milicia y á las tropas de la guarnicion. El órden esta comple- [illegible] á la apertura del Parlamento, el gobierno presentará un bill para contraer un emprestito."—De San Petersburgo dicen que el gran-duque Constantino ha ido a Cronstadt á inspeccionar los 40,000 marinos que defienden el Báltico: que todo el ejército ruso no pasa hoy de 785,000 hombres en estado de batirse; que de estos hay 250,000 en la Crimea y en el Danubio; y que este último punto ha sido fatal á los rusos, quienes han perdido en la campaña del Danubio, entre las batallas, las calenturas y el cólera 71,000 hombres.

DIA 15.—La prensa de Paris deduce, de la circunstancia de contraer un emprestito de 20 millones de libras esterlinas la Inglaterra, la ninguna confianza que ésta tiene en las negociaciones de paz. El empréstito es ya oficial. Las conferencias continúan suspendidas.—Dice la *Presse* de Oriente del 2 de abril: "El correo de la Crimea llega con noticias del 30. Nada importante sino un fuego muy violento en toda la línea de nuestras obras de la derecha durante la noche del 29 al 30. Hablábase de un ataque para el 2 de abril: este era un rumor jeneral en el campo de los sitiadores."—Hoy, 15, se embarca la espedicion militar de Cerdeña para la Crimea.—El gobierno austriaco establece un campamento fortificado para 150,000 hombres en las cercanias de Cracovia. "Viena 14. Se ha recibido el despacho auténtico siguiente: Nada ocurre de nuevo ante Sebastopol hasta el 6 de abril inclusive.

—Escriben del campo ante Sebastopol: Hay una espresion notable del príncipe Gorstchakoff que corre de boca en boca por todas partes, con mucho crédito y mas estrañeza. Dicese que, dirijiéndose á sus soldados de Sebastopol, les ha dicho "Vamos, hijos mios, 20 dias

mas de penas, y es cosa terminada: os ireis en seguida á vuestras casas à descansar tranquilos."

—Madrid, 10 *de abril*.—Las mas estrañas preocupaciones reinaban hoy en los ánimos durante la sesion de las Cortes. A una interpelacion del Sr. Olózaga [D. José], sobre órden pùblico, el Sr. O'Donnell ha contestado que no hay peligro alguno: que están tomadas las medidas mas enérgicas para combatir á los revoltosos. El Sr. Rivero, queriendo ver sin duda si hacia caer al gobierno en un lazo, propuso inesperadamente un voto de gracias á la milicia nacional por su celo en defender la libertad. Se llevó gran chasco el diputado demócrata. Las Cortes y el gobierno votaron por unanimidad su proposicion."

—Hamburgo 14. El comodoro Watson ha entrado en el puerto de Kiel con las fragatas de vapór *Enryalus* é *Imperious*, que forman parte de la escuadra volante inglesa del Báltico.

—Dicen de Sebastopol que aquella guarnicion rusa no recibe ya sus raciones completas: los gefes quieren mejor almacenar víveres que dar racion entera al soldado. Añádese que en Balaklava se habian declarado dos incendios, lo cual habia dado ocasion á los aliados para sospechar alguna traicion. Los Rusos se concentraban hácia Baidar.

—En una órden del dia del príncipe Gortschakoff á los soldados de Sebastopol, al llegar á esta plaza el 20 de marzo, les trasladaba estas palabras de una comunicacion que acababa de recibir del emperador Alejandro. "Dí, en nombre de nuestro inmortal Nicolas, que [illegible] á los valientes defensores de Sebastopol, que [illegible] orgulloso con ellos, y que ha pensado en ellos á la hora de su muerte enviándoles, por [illegible] cordial reconocimiento: Dí, à nuestros bravos, que yo les doy gracias en su nombre, por la presente, y que estoy plenamente convencido de que siempre han sido dignos de su solicitud paternal."

—Escriben de Lóndres:

"El emperador y la Emperatriz de los franceses llegarán el lùnes 16 á Douvres. El almuerzo esta pedido para las doce. A las dos, SS. MM. tomarán asiento en coches de gala en el camino de hierro del Sud-Este. Varios carruajes de la Córte los esperarán en la estacion de Bricklayer's Arms y los conducirán á la estacion de Paddington, desde donde SS. MM. se trasladaràn à Windsor por el ferro-carril. El príncipe Alberto llegará el domingo en la noche à Douvres para recibir áSS. MM. al desembarcar. El almirante Cochrane, con una escuadra compuesta de 13 buques, se hallará à la altura de Douvres para hacer los honores debidos á los huéspedes imperiales. La salida de SS. MM. para volverse al continente se ha fijado para el sábado El jueves SS. MM. visitarán el Palacio de Cristal de Sydenham y por la noche asistirán a la representacion de la Opera."

—Escriben de Lisboa que el duque de Saldana, por causa de su salud, dejaba el ministerio de la Guerra al vizconde de Luz, quedando con la presidencia del consejo y el mando del ejército. Se aproxima en Portugal el dia de la mayor edad de Pedro V.

—"Parece que están tomadas todas las medidas necesarias para precaver cualquier conflicto en la capital, y mantener á toda costa el òrden pùblico. Dícese que si llegara á alterarse, se pondrian á la cabeza de la Milicia los señores duque de la Victoria y O'Donnell, y al frente de las tropas del ejército los generales Serrano, Ros de Olano y Zabala."

—La *Epoca* habla de modificaciones de ministerio y dice lo siguiente:

"Las noticias mas acreditadas anoche eran que no obstante la resistencia que á ello oponen sus demás colegas, saldràn del gabinete á fines de la semana próxima los ministros de Gobernacion, Gracia y Justicia y Marina. Este último desea, por razones de salud, fijarse en San Sebastian.

"Nada hay resuelto al parecer acerca del reemplazo. Los candidatos empero mas probables, siguen siendo los señores don Salustiano y D. José Olózaga, los generales Infante y Zabala, y los señores Escosura, Corradi y Leymerich."

Cochinilla.—Lóndres 31 Vend. 381 sac., con baja de 1, din.—Hamburgo, 30. Algunas partidas, vend. à prs. moderados.—Amsterdam 31. Prs. firmes, calma.—Marsella 30. Calma. Recib. 21 sac. p. *Isabelle*.—Havre 6 abril. Vend. 9 zurr. gris de México, p. *Ceres*, à prs. resev.—Marsella 6. Vend. 40 sac. Canarias á fr. 10 el kil. con desc.—Lóndres 7. Algunas partidas de Honduras y México vend. en favor, y 500 sac. en venta pùblica, de ch 3 8 á 3 11 la libra p. Tenerife infer. á buena arjent; ch 3 11 á 4 1, p. id. gris; ch. 3 6 à 4 1 p. Honduras arjent. peq. á buena; ch. 4 8 á 5 1 p. id. gris; México arg. ch. 3 7 á 3 8; id. gris. ch. 4 1 á 4 2.

(*El Eco hispano-americano.*)

ANUNCIOS.

Precios corrientes en esta plaza.

Mayo 28.—Harina desde 6 y medio ps. hasta 7 fanega.
Maiz desde 10 rs. hasta 2. ps id.
Frijol à 4 ps. 4 rs. id.
Arroz á 8 rs. arroba.
Azúcar desde 3 ps. 4 rs. hasta 4 ps.
Sal à 20 rs. quintal.
Cacao à 20 ps. carga.

Dia 29.—Harina desde 6 ps. 4 rs. hasta 7 rs. fanega.
Maiz desde 9 rs. hasta 14 rs. id.
Frijol á 4 ps. 2 rs. id.
Arroz á 8 rs. arroba.
Azúcar á 4 ps. id.
Sal á 20 rs. quintal.
Cacao á 20 ps. carga.

Dia 30.—Harina id. id.
Maiz desde 12 rs. hasta 2 ps. id.
Frijol á 4 ps. id.
Arroz á 8 rs. arroba.
Azúcar á 4 ps. id.
Sal á 20 rs. quintal.
Cacao à 20 ps. carga.

Dia 31.—Harina desde 5 ps. 4 rs, hasta 6 ps. 4s. fanega.
Maiz desde 10 rs. hasta 2 ps. id.
Frijol á 4 ps. id.
Arroz á 8 rs. arroba,
Azúcar a 4 ps. id.
Sal á 20 rs. quintal.
Cacao á 20 ps. carga.

Se vende la casa llamada de Jáuregui, sita en una de las esquinas de la Iglesia de la Escuela de Cristo, perteneciente á D. Miguel Barrundia, con quien pueden entenderse los que quieran hacer postura.

Se vende

El nopal situado en ejidos de la ciudad de Amatitlan en el lugar llamado el Salitrillo, compuesto de ocho manzanas escasas de terreno, con casa, estufas y todos sus útiles, mitad nopal descansado y el resto plantilla de una asemillacion, todo cercado de paredes de piedra; las personas que quieran tomarlo pueden hablar con

José I. Barnoya.

Venduta publica.

Continùa este establecimiento con un surtido variado de objetos del pais y estranjeros. Sortijas y aretes de brillantes, encajes de Flandes, pañuelones barato, trencias, camisas de color, papel, camas de bronce y catres madera, quinqueses, pinturas al oleo y al fresco, cajas de coñaque y vinos Burdeos, una lista estensa de libros, y ademas una máquina neumática, machetes y una bajia de platina como para un magnifico banquete; en fin, una porcion de artículos todos à precios muy baratos.

Por el Juzgado primero de primera instancia de esta Capital, se ha señalado el dia nueve del corriente para el remate de la casa perteneciente á los menores Vega, sita en la calle que de la plaza-vieja va para el Cerro del Cármen; y está valuada en la cantidad de 3039 ps. 2 rs.

El que quiera hacer postura ocurra á dicho Juzgado el dia designado.

Guatemala, Mayo 31 de 1855.

Leon.

LIBRERIA PAPELERIA Y MERCANCIAS

EN LA TIENDA DE D. PEDRO J. LOSS.

Ademas del Catálogo que se exhibirá á todas las personas que ocurran á la tienda á comprar libros, se publica el siguiente que no está incluido en el general, para inteligencia de los que ya lo hayan leido y necesiten algunas de las obras que en segunda se espresan.

Para completar el servicio de escritorio, como papel de diversas clases superior calidad, tinteros de porcelana y tinta en frasquitos, plumas de acero, lacre, obleas etc., se marcará el papel con el membrete de las iniciales que se pidan y se harán cartas de visita con el nombre de la persona en relieve.

Febrero novísimo por Goyena=6 tomos.
Filosofia por amor=1 tomo.
Flores del Siglo—1 tomo.
Guia del derecho práctico—1 tomo.
—id. de conversaciones, en español, frances, ingles é italiano
Historia de Napoleon por W. Scot=14 tomos.
Historia de la revolucion de Inglaterra por Guizot. —1 tomo.
Hartmann, Terapeutico hemoepatica—1 tomo.
Historia de Gil Blas—4 tomos.
Historia de la revolucion=4 tomos.
Instituciones militares=1 tomo.
Imitacion de Jesu-Cristo en seis lenguas.
Juicio Crítico de los poetas españoles contemporáneos por D. J. M. Villergas=1 tomo.
Juventud ilustrada=1 tomo.
Libro Cuarto de los niños—1 tomo
Los Jovenes=2 tomos.
Manual de Literatura por Gil Zárate—1 tomo.
Manual de Historia Sagrada—1 tomo.
Manual de los niños.
Manual de Curiosidades.
Manual de las Madres.
Manual del Sastre—1 tomo.
Manual de Tornero.
Moral Militar=1 tomo.
Moral en accion=1 tomo.
Los Mártires por Chateaubriand=2 tomos.
Nociones de Química—1 tomo.
Napoleon por Dumas.
Obras de Espronceda—1 tomo.
Ofrecimientos del Rosario—1 tomo.
Oficios de la Iglesia—1 tomo.
Obras de Olmedo—1 tomo.
Puritanos de Escocia—1 tomo.
Poesias de Mora—1 tomo.
Pequeña Cuaresma—1 tomo.
Reina Margarita por Dumas—1 tomo.
Religion Modelada=3 tomos.

GUATEMALA:—IMPRENTA DE LA PAZ.